



Office for People With  
Developmental Disabilities

44 Holland Avenue  
Albany, NY 12229-0001



Office for People With  
Developmental Disabilities



# 我白天時間應該 做些什麼？

適用於發育障礙人士的就業和社區活動



## 加入會話

協助 OPWDD 幫您掌握最新動態 –  
立即加入會話，以便掌握準確且及時的資訊。

立即造訪  
[opwdd.ny.gov/jointheconversation](http://opwdd.ny.gov/jointheconversation)  
加入會話

(866) 946-9733 | [www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov)



## 就業並保有工作

OPWDD 就業服務可協助您確定自己的強項、技能和興趣。就業協助人員可協助您：

- 整合您的履歷；
- 為工作面試預作準備；
- 尋找社區中的工作；
- 應徵工作，然後準備好進行工作面試；
- 尋找合適的工作；
- 尋找到達社區中某些地點的方式，然後學習前往那些協助較少的地點。

找到工作之後，就業協助人員就會協助您學習完成工作的須知事項、在您換工作時提供協助，以及協助您瞭解如何與同事相處。您的就業協助人員根據您的需求，而增加或減少拜訪您並為您提供協助的次數。



## 就業服務選擇包含：

**就業途徑** - 以人為本的服務將就下列事項與您一同合作：

- 確定您的工作興趣和目標；
- 在您獲得工作之前，為您提供應該瞭解之技能和資訊的訓練，以及
- 協助您規劃在社區中找到符合或超過最低薪資的工作。

如果您正在接受日間康復或職前服務，或者如果您是高中肄業學生，或您是有興趣獲得和從事工作的人，則可以選擇就業途徑。

**就業訓練計劃 (ETP)** 讓您有機會應徵有薪實習，進而在社區企業累積工作經驗，而且至少能獲得最低薪資。就業訓練計劃可協助人們：

- 在求學時獲得工作經驗，以及
- 高中畢業之後獲得實習，讓您更輕鬆地獲得有薪工作。

在就業訓練計劃中，您會學習如何保有工作的須知事項。就業訓練計劃可為您提供準備課程，教導您在工作內外如何行事。就業訓練計劃也可協助您尋找合適的工作、提供工作輔導，以協助您學習工作所需的事項，以及與您合作處理其他重要工作技能。

**社區職前服務** 透過協助您強化您的強項和學習完美達成您的工作所需之技能，來協助您為工作做好準備。工作人員會與您合作以協助您學習：

- 出色的工作技能，例如完成工作、解決問題和遵從指令；
- 理想的工作習慣，例如，如何執行工作、如何與共事的人員相處、如何使用工作所需的工具，以及如何保持安全；
- 如何在社區周圍走動，以及如何前往其它協助較少的地點。

**就業支援 (SEMP)** 為您提供在社區中保有有薪工作所需的支援。發育障礙人士通常可在接受 ACCES-VR (紐約州成人職業和繼續教育服務 - 就業安置)

提供的密集支援就業服務、就業途徑或就業訓練計劃 (ETP) 之後，獲得支援就業服務。



## 積極參與社區活動

OPWDD 提供支援以協助您學習更為獨立所需的須知事項，以及成為社區中的積極成員。這些支援可以協助您學習如何：

- 與他人相處；
- 在不同情況中行事；
- 擁有自我主張；
- 尋找到達社區中某些地點的方式，以及
- 前往那些協助較少的地點，

工作人員可協助您參與有興趣的活動，例如志工、運動或其他嗜好。

**社區康復 (CH)** 是您可以在住家和社區中取得的服務。該服務提供工作人員協助您學習並具備安全和更獨立生活所需的技能、與人交往和結交朋友、參與社區活動，以及成為社區的一份子。社區康復可以是自我指導服務或由服務機構贊助。

**日間康復 (Day Hab)** 是由工作人員在社區中（露天日間康復）或社區內認證中心所提供的服務。工作人員可協助您學習並具備相關技能、參與社區活動、與人交往和結交朋友、參與社區活動，以及成為社區的一份子。